



AVIS DE RECRUTEMENT

La Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD), Etablissement public à caractère international est l'institution spécialisée de l'Union Economique et Monétaire Ouest Africaine (UEMOA) chargée du financement du développement des Etats membres (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinée-Bissau, Mali, Niger, Sénégal, Togo). Son siège social est sis au 68, Avenue de la Libération, BP 1172 Lomé (Togo), Fax n° (228) 22 21 72 69 / 22 21 52 67, Téléphone : (228) 22 21 42 44 / 22 21 59 06.

Dans le cadre du renforcement de ses effectifs, la Banque recrute :

I- POSTE

UN (1) TRADUCTEUR DE LANGUE FRANCAISE

A- Objectifs

Au sein de la Direction des Conseils et des Services Généraux (DCSG), le candidat sera chargé d'assurer la traduction écrite de l'anglais vers le français d'une gamme variée de documents à caractère économique, financier, juridique, administratif, technique ou opérationnel en rapport avec les projets financés par la Banque.

B- Principales activités

- Traduction de l'anglais vers le français de documents sensibles et complexes en utilisant un vocabulaire standard spécialisé et en respectant les normes de qualité reconnues ;
- relecture et harmonisation des documents traduits en externe avec d'autres documents officiels de la Banque en veillant à la cohérence terminologique et à la qualité du style ;
- contribution à la recherche terminologique et à la création d'une banque de données terminologiques ainsi qu'à l'élaboration d'outils ou matériels lexicologiques pour répondre aux besoins de la Division ;
- interprétation consécutive ou de liaison, en cas de besoin, lors des rencontres et séances de travail avec les partenaires organisées par la Banque ;
- exécution de toute tâche connexe qui pourrait lui être confiée et nécessitant une assistance linguistique au niveau de la Banque.

C- Profil exigé

- Etre âgé (e) de 40 ans au plus et titulaire d'un diplôme d'études supérieures (BAC+5) en langues, avec spécialisation en traduction ou autres domaines connexes ;
- justifier d'une expérience professionnelle minimale de cinq (5) ans en traduction, de préférence au sein d'une organisation internationale ;

- avoir une bonne connaissance des techniques de recherche terminologique et de référence et une bonne pratique des applications bureautiques courantes comme Word, Excel, PowerPoint ;
- avoir la capacité de produire dans des délais impartis des travaux de traduction qui répondent aux normes les plus élevées en matière d'exactitude, de cohérence et de fidélité à l'esprit du texte, de style et registre du texte original ;
- avoir une grande capacité de synthèse favorisant une compréhension rapide des contextes afin de véhiculer des messages sensibles et complexes en restant fidèle aux messages reçus ;
- avoir une excellente maîtrise du français (langue A) et une parfaite maîtrise de l'anglais (langue B) ; la connaissance du portugais constituant un atout supplémentaire ;
- disposer des qualités et aptitudes suivantes : disponibilité, sens de l'écoute, de la communication, des relations humaines et de l'organisation ;
- aptitude à travailler en équipe et sous pression dans un contexte multiculturel.

II- DOSSIER DE CANDIDATURE

Le dossier de candidature devra contenir :

- une lettre de motivation datée et signée ;
- une ou des copies du ou des diplômes ;
- un curriculum vitæ (CV) détaillé ;
- une copie de la carte d'identité ou du passeport en cours de validité ;
- une copie de l'acte de naissance ;
- la prétention salariale liée au poste,

et être adressé à la **Banque Ouest Africaine de Développement, à l'attention de Monsieur le Directeur des Ressources Humaines (DRH), au plus tard le 14 juin 2019**

N.B. :

- Les dossiers incomplets non conformes ou parvenus hors délais ne seront pas examinés. Seuls les candidats retenus pour les tests seront contactés par la Banque.
- Cet avis de recrutement ainsi qu'un modèle de fiche de candidature (à renseigner obligatoirement et à transmettre par courriel à boadsiege@boad.org) peuvent être consultés sur notre site Internet : <http://www.boad.org>.